



## TRADUCCIÓN DEL MANUAL ORIGINAL

## ÍNDICE

| 1 I | IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO  | 3  |
|-----|--|----|
| 1.1 | 1 CAMPO DE APLICACIÓN, FUNCIONES GENERALES Y DESTINO DE USO        | 3  |
| 1.2 | NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE O DISTRIBUIDOR                   | 3  |
| 1.3 | B DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS NORMAS DEL PRODUCTO           | 3  |
| 1.4 | 4 DESCRIPCIÓN DEL APARATO  | 4  |
| 2 9 | SÍMBOLOS USADOS EN EL MANUAL                                       | 5  |
| 3 / | ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA LA SEGURIDAD                     | 6  |
| 3.1 | 1 INSTALACIÓN CORRECTA   | 6  |
| 3.2 |  |    |
| 3.3 |  |    |
| 4 ( | CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO                                       | 10 |
| 4.1 | 1 ESPACIO NECESARIO Y MEDIDAS PARA LA INSTALACIÓN                  | 10 |
| 4.2 | 2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS   | 15 |
| 5 I | PREPARACIÓN DEL APARATO PARA EL USO                                | 16 |
| 5.1 | 1 POSICIONAMIENTO E INSTALACIÓN                                    | 16 |
| 5.2 |  | -  |
| 5.3 |  |    |
| 5.4 | 4 CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA                                      | 19 |
| 6 I | PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO                                   | 20 |
| 6.1 | 1 PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO                                 | 20 |
| 6.2 | PREPARACIÓN AL USO (IMPORTANTE)                                    | 20 |
| 6.3 | USO DEL DESCALCIFICADOR DE AGUA (SOLO MODELOS CON DESCALCIFICADOR) | 20 |
| 6.4 | 4 ENCENDIDO  | 21 |
| 7 I | PANTALLA DE INICIO   | 23 |
| 8 I | PANTALLA DE CONFIGURACIÓN  | 24 |
| 8.1 |  |    |
| 8.2 |  |    |
| 8.3 | 3 CONFIGURACIÓN USUARIO (CONTRASEÑA 2025)                          | 29 |
| 9 / | ANOMALÍAS VISUALIZADAS EN LA PANTALLA (TÉCNICO)                    | 30 |
| 10  | PANTALLA DE INICIO MENÚ LAVADO Y UTILIDAD                          | 32 |
| 10. |  |    |
| 10. |  |    |
| 10. |  |    |
| 10. |  |    |
| 11  | SUMINISTRO DE CESTAS   |    |
| 12  | UTILIDAD   | 39 |
| 13  | MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA   | 40 |
| 13. |  |    |
| 13. |  |    |
| 13. |  |    |
| 13. |  |    |
| 14  | PROBLEMAS Y ANOMALÍAS  | 43 |
| 15  | ANOMALÍAS VISUALIZADAS EN LA PANTALLA USUARIO                      | 45 |





### **SMEG** le agradece por haber elegido este producto.

Este manual es parte integrante de la máquina. Hay que conservarlo intacto y al alcance de la mano durante toda la vida útil de la máquina puesto que contiene informaciones importantes sobre el montaje, la seguridad, el uso y el mantenimiento.

En caso de cesión del aparato, entregue también el presente manual.

Antes de poner en función el aparato, lea atentamente todas las instrucciones incluidas en el manual para conocer las condiciones más adecuadas para el empleo correcto del lavavajillas para uso profesional.





### 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

#### 1.1 Campo de aplicación, funciones generales y destino de uso.

Este lavavajillas es apto para el uso profesional en el sector de gastronomía y restaurantes o comedores colectivos y es conforme a las leyes vigentes en materia de seguridad. El uso impropio puede causar daños a personas y/o cosas y, por tanto, el lavavajillas debe ser utilizado solo por personal que haya recibido la instrucción adecuada.

Este lavavajillas está diseñado para su uso en el interior de lugares fijos y está destinado exclusivamente para el lavado de vajilla (platos, ollas, bandejas, tazas, vasos, recipientes y cualquier otra vajilla utilizada en hostelería) estables a la temperatura y humedad generada por el aparato. Ningún otro tipo de uso está permitido y puede ser peligroso.

Las personas que, debido a sus capacidades físicas, sensoriales o psíquicas y su inexperiencia o poco conocimiento, no tienen la capacidad para utilizar el lavavajillas en condiciones seguras, no deben usarlo sin la vigilancia y la dirección de una persona responsable.

El fabricante declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas causados por el incumplimiento de las instrucciones incluidas en el manual, el uso incorrecto, la alteración, aunque más no sea de una sola pieza del aparato, y por el uso de piezas de recambio no originales.

#### 1.2 Nombre y dirección del fabricante o distribuidor

#### Smeg S.p.A.

Via Leonardo da Vinci, 4 - 42016 Guastalla (RE) - Italia Tel. +39 0522 8211 - Fax + 39 0522 821453 internet: <a href="www.smeg-professional.com">www.smeg-professional.com</a>, email : <a href="professional.service@smeg.it">professional.service@smeg.it</a>
El personal de nuestro Departamento de Ventas podrá proporcionarle informaciones sobre precios y ofertas.
Nuestro Servicio de Asistencia Técnica podrá proporcionarle las indicaciones para un funcionamiento correcto del aparato y ponerle en contacto con el Servicio de Asistencia autorizado más cercano. Puede ver toda la gama de nuestros productos en nuestra página web.

#### 1.3 Declaración de conformidad con las normas del producto

Este aparato es conforme a las disposiciones vigentes en materia de seguridad y cumple con los requisitos de las directivas 2006/42/CE y 2004/108/CE.

El lavavajillas, además, es conforme a la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



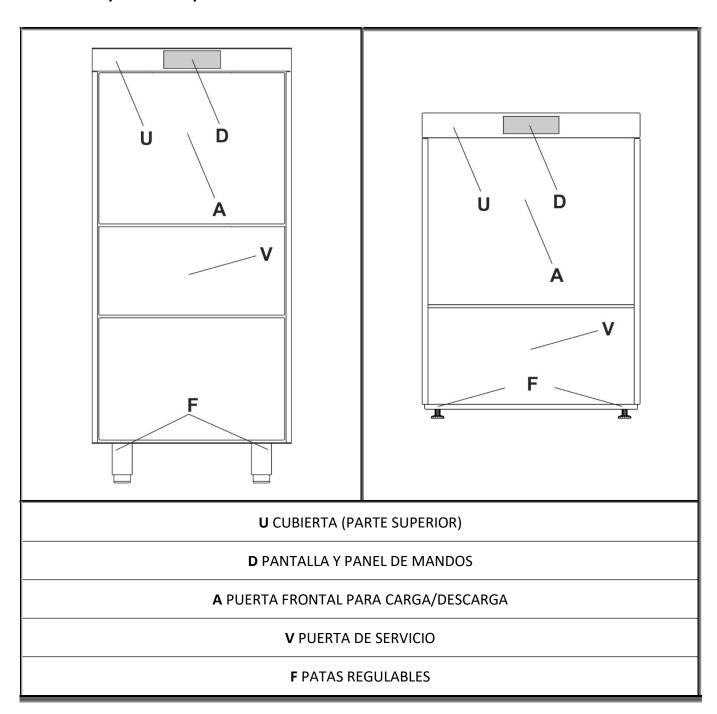
Para informaciones sobre el procesamiento, recuperación y reciclaje de este producto, contacte con la oficina local del servicio de recogida selectiva de residuos o el distribuidor al que ha comprado el producto.

Asegurándose de que este producto se elimine de manera correcta, el usuario contribuye a prevenir las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.





## 1.4 Descripción del aparato







## 2 SÍMBOLOS USADOS EN EL MANUAL



El símbolo indica que hay que leer atentamente las instrucciones contenidas en el manual.



El símbolo está puesto al lado de las informaciones importantes para la seguridad de las personas y del aparato.



El símbolo está puesto en algunas piezas que incluyen elementos bajo tensión peligrosa e indica el riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo se coloca cerca de la bornera para la conexión de un conductor equipotencial externo.



El símbolo está puesto al lado de informaciones importantes. Lea atentamente las indicaciones dadas y respete las operaciones y reglas de comportamiento indicadas.



El símbolo está puesto al lado de informaciones e instrucciones técnicas destinadas al personal experto que debe realizar la instalación, la puesta en funcionamiento, el ensayo y cualquier operación de mantenimiento extraordinario.



La presencia de este símbolo indica que al final de la vida útil del aparato hay que enviarlo a centros de recogida selectiva para la recuperación y el reciclaje, de conformidad con las normas vigentes en el país de instalación. Para la eliminación, diríjase a los centros especializados.



## **3ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA LA SEGURIDAD**

Las advertencias e instrucciones siguientes contienen informaciones importantes que hay que leer con atención.

El fabricante no responde por daños debidos al incumplimiento de las advertencias e instrucciones para la seguridad.

#### 3.1 Instalación correcta

- El lavavajillas debe ser instalado por un técnico autorizado.
- Para el movimiento y la instalación del lavavajillas use siempre los equipos de protección individual (EPI) más aptos para el trabajo que vaya a realizar.
- No instale un lavavajillas dañado durante el transporte. En caso de dudas contacte con el distribuidor.
- Si el cable de alimentación está dañado no haga funcionar el lavavajillas.
- No instale el lavavajillas en ambientes expuestos a heladas o con atmósfera con riesgo de explosión (ATEX).
- Es posible instalar en el aparato solo los accesorios autorizados por el fabricante.
- No instale el lavavajillas junto a aparatos con temperaturas de irradiación altas (por ej. quemadores de gas, estufas o similares) ya que podrían causar daños.
- Si instala el lavavajillas en una posición más elevada, asegúrese de que el soporte y el lavavajillas estén fijados correctamente para no crear situaciones de peligro.
- La seguridad eléctrica está asegurada solo si el lavavajillas está conectado a un conductor de protección que respete los requisitos de los reglamentos eléctricos vigentes. En caso de dudas haga controlar la instalación por un electricista experto.
- La línea de alimentación del lavavajillas debe estar equipada con un disyuntor o un dispositivo de protección contra las sobrecargas de corriente (termomagnético o fusibles), situados en una posición de fácil acceso. El dispositivo debe servir exclusivamente al lavavajillas y responder a las características eléctricas nominales del mismo.
- No conecte el lavavajillas a la red eléctrica con adaptadores o extensiones ya que no garantizan la seguridad necesaria.



- Si el lavavajillas está conectado a la red eléctrica a través de una clavija de enchufe, la misma debe ser del mismo tipo de la toma de corriente, adecuada para las características nominales del aparato y conforme a las normas nacionales vigentes sobre los equipos eléctricos. La clavija del enchufe debe ser de fácil acceso al final de la instalación.
- Para la conexión a la red de agua utilice solo tubos nuevos. No utilice los tubos viejos ni los de instalaciones anteriores.
- La conexión a la descarga debe hacerse respetando las normas nacionales vigentes. Una conexión no conforme puede originar reflujo y, en ciertos casos, contaminación.
- Si la máquina no está instalada en un hueco, es necesario solicitar al fabricante el kit de fijación correspondiente para garantizar su estabilidad.

### 3.2 Uso seguro

- ¡Atención! No ponga las manos en la parte trasera de la capota; riesgo de aplastamiento.
- El personal encargado de usar el lavavajillas tiene que recibir instrucciones y formación correctas y previas.
- El uso de este aparato no está permitido a niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos. El uso de este aparato está permitido a estas personas solo si están vigiladas por otra persona responsable de su seguridad.
- No deje la puerta del lavavajillas abierta. Peligro de tropezar o lesionarse con las aristas de la puerta.
- No se siente ni apoye en la puerta abierta. La máquina podría volcarse o sufrir otros daños.
- El agua dentro del lavavajillas no es potable.
- No utilice el lavavajillas para lavar o poner en remojo los productos alimenticios.
- No utilice el agua dentro del lavavajillas para descongelar alimentos, aun si estuviesen en contenedores herméticos.
- Durante el uso del lavavajillas preste atención a las altas temperaturas que alcanza el aparato al final del ciclo de lavado.





- Tenga cuidado al abrir la puerta: el agua procedente del interior puede salpicar.
- Cuando la puerta está abierta podría salpicar agua caliente.
- Los cuchillos y otros utensilios de cocina con punta deben colocarse en la cesta con las puntas hacia abajo o de manera horizontal, con cuidado para que no sobresalgan de la cesta.
- El lavavajillas puede usarse solo con agua y detergentes adecuados para el lavado en lavavajillas profesionales. El uso de otros productos puede dañar tanto las vajillas como la máquina.
- No haga funcionar el lavavajillas con disolventes orgánicos o líquidos inflamables. No introduzca vajillas sucias con cenizas, ceras, pinturas.
- Al usar los detergentes siga estrictamente las indicaciones proporcionadas por el fabricante de los mismos.
- Mantenga siempre las fichas de seguridad de los detergentes al alcance de la mano para una fácil consulta del operador en caso de necesidad.
- Ingerir o inhalar los detergentes puede causar lesiones graves a la nariz, boca y garganta. En caso de inhalación o ingestión del detergente, hay que consultar inmediatamente un médico.
- Se recomienda utilizar cestas sin desperfectos ni daños por su uso o manipulación. Las correderas de plásticos de las cestas, si las hubiera, no se deben retirar, dañar, modificar ni manipular.
- La presión del agua de alimentación no debe superar los 1000 kPa.





#### 3.3 Mantenimiento correcto

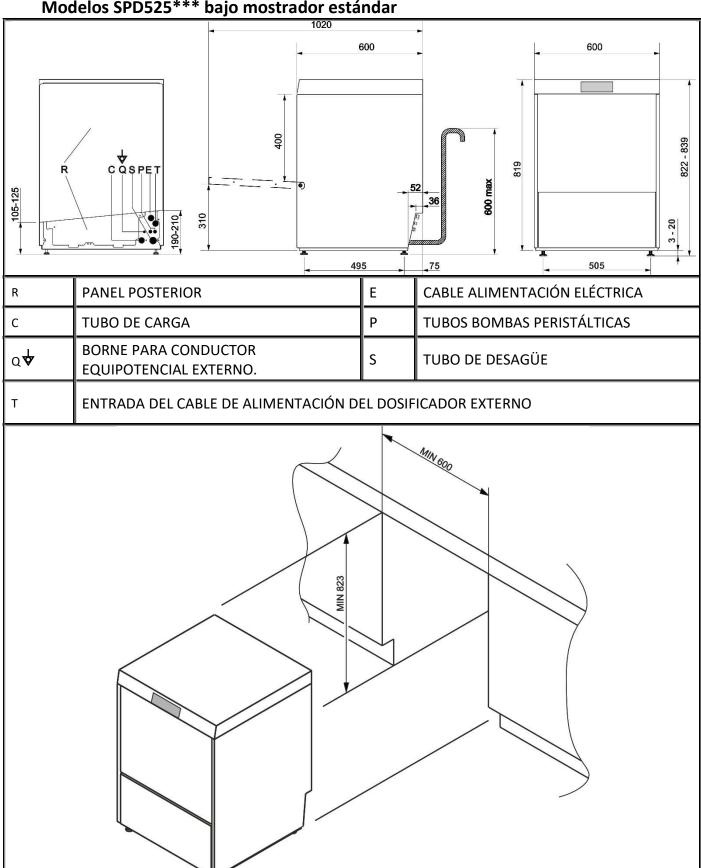
- La máquina no debe limpiarse mediante chorros de agua, dispositivos para la limpieza de alta presión o dispositivos para la limpieza a vapor.
- Antes de hacer cualquier operación de mantenimiento en el aparato desconéctelo de la energía eléctrica. Tocar aun involuntariamente los componentes eléctricos bajo tensión puede ser muy peligroso.
- No abra nunca la carcasa del lavavajillas. Peligro de descargas eléctricas. El acceso a las partes internas del lavavajillas está permitido solo al técnico autorizado.
- El lavavajillas puede ser reparado solo por el servicio de asistencia técnica autorizado. Las reparaciones incorrectas pueden causar daños o peligros al operador.
- No está permitido alterar o modificar bajo ningún concepto los circuitos eléctricos o la estructura mecánica de la máquina. El fabricante declina toda y cualquier responsabilidad y no responde por daños causados por operaciones distintas de las autorizadas.
- Hay que sustituir cualquier pieza averiada o defectuosa solo con piezas de recambio originales. El fabricante declina toda y cualquier responsabilidad y no responde por daños causados por el empleo de piezas de recambio no originales
- La sustitución del cable de alimentación, si estuviese previsto, deberá hacerla el fabricante o un servicio de asistencia autorizado de acuerdo con las características indicadas en el diagrama eléctrico proporcionado con la máquina para prevenir cualquier riesgo.





## 4 CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

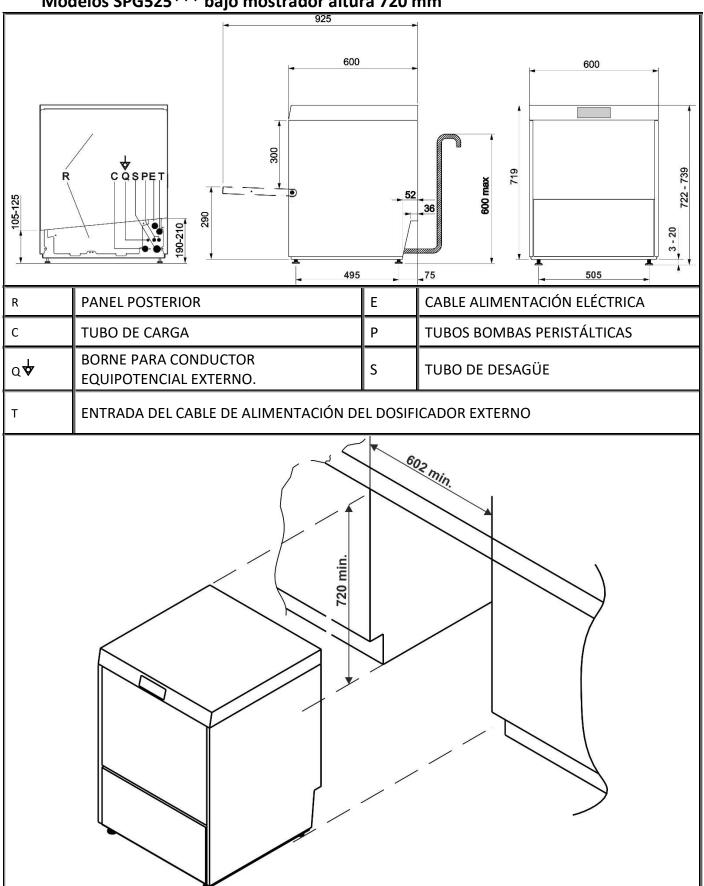
4.1 Espacio necesario y medidas para la instalación Modelos SPD525\*\*\* bajo mostrador estándar





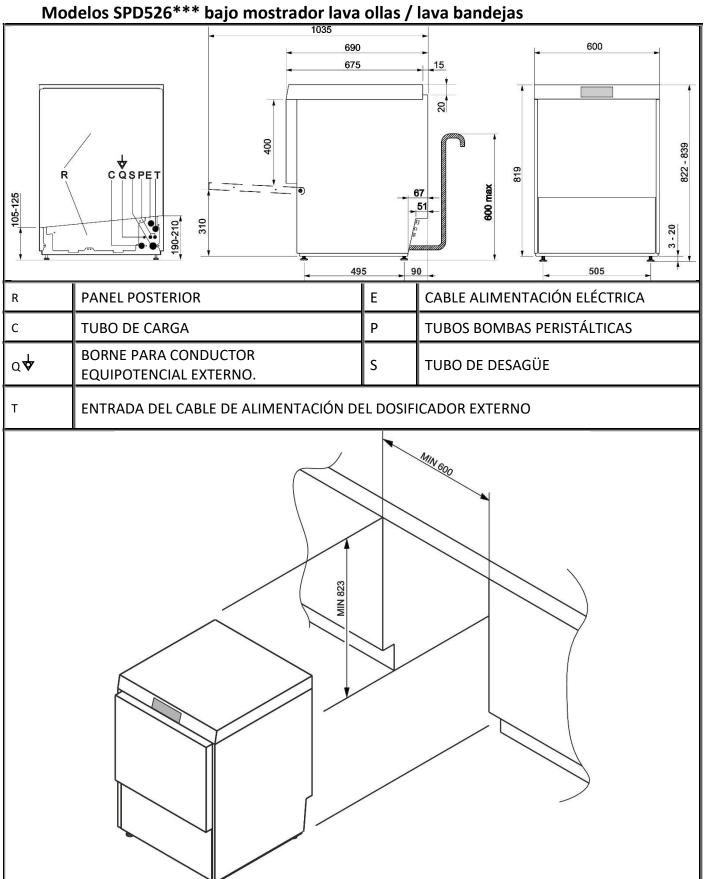


Modelos SPG525\*\*\* bajo mostrador altura 720 mm





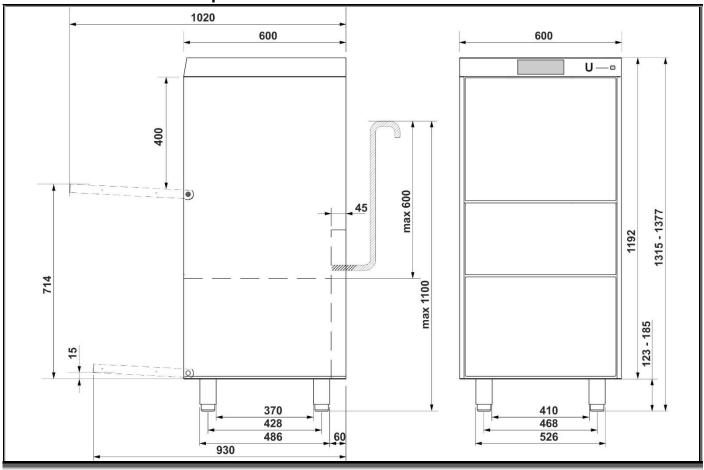








SPF525\*\*\* Modelos dp estándar elevados



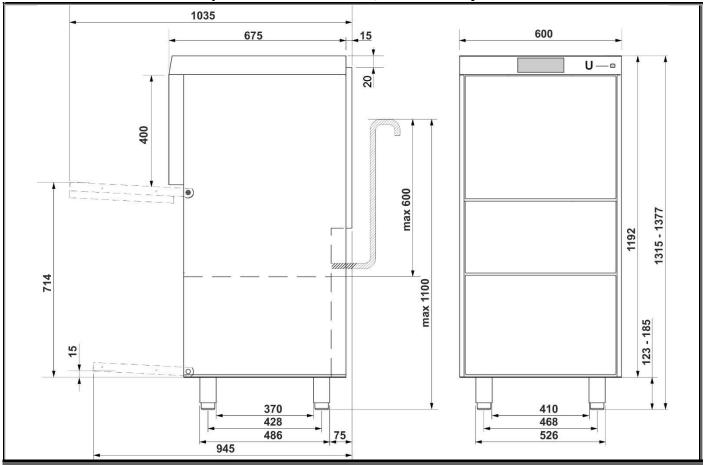
## Esta máquina debe fijarse a la pared con el kit suministrado.

| R  | PANEL POSTERIOR  |          |
|----|--|----------|
| С  | TUBO DE CARGA  |          |
| Q₩ | BORNE EQUIPOTENCIAL  | R CQSPET |
| E  | CABLE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA                                 | <u> </u> |
| Р  | TUBOS BOMBAS PERISTÁLTICAS                                   |          |
| S  | TUBO DE DESAGÜE  |          |
| Т  | ENTRADA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL DOSIFICADOR<br>EXTERNO |          |



•ss•smeg

SPF526\*\*\* Modelos dp elevados lava ollas / lava bandejas



## Esta máquina debe fijarse a la pared con el kit suministrado.

| R  | PANEL POSTERIOR  |          |
|----|--|----------|
| С  | TUBO DE CARGA  |          |
| Q₩ | BORNE EQUIPOTENCIAL  | R CQSPET |
| E  | CABLE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA                                 | <u> </u> |
| Р  | TUBOS BOMBAS PERISTÁLTICAS                                   |          |
| S  | TUBO DE DESAGÜE  |          |
| Т  | ENTRADA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL DOSIFICADOR<br>EXTERNO |          |





## 4.2 Características técnicas

| Alimentación eléctrica   | Consulte la placa de |  |  |
|--|----------------------|--|--|
| Temperatura del agua de alimentación características fijad                                 |                      | •  |  |
| Presión mínima del agua de alimentación  | máquina              |  |  |
| Presión máxima del agua de alimentación  |                      | 1000 kPa   |  |
| Utilización  |                      | Interior   |  |
| Altitud máxima de uso  | m                    | 2000   |  |
| El aparato está diseñado para funcionar a una temperatura am (ocasionalmente hasta 35 °C). | biente de 10-2       | 25 °C  |  |
| Humedad relativa   | 25°C con             | emperaturas hasta<br>disminución lineal<br>a la temperatura de<br>35°C |  |
| Dureza del agua de alimentación (modelos con ablandador)                                   | °f/°d/ppm            | ≤ 60/≤ 34/≤ 600  |  |
| Dureza del agua de alimentación (modelos sin ablandador)                                   | °f/°d/ppm            | ≤ 3/≤ 5/≤ 30   |  |
| Capacidad de alimentación del agua (modelos con bomba de aclarado)                         | l/min                | min 6  |  |
| Capacidad de alimentación del agua (modelos sin bomba de aclarado)                         | l/min                | min 12   |  |
| Empalme del tubo de carga  | -                    | rosca 3/4"   |  |
| Diámetro mínimo de la descarga   | mm                   | 25   |  |
| Altura de la descarga (desde la superficie de apoyo de la máquina)                         | mm                   | máx. 600   |  |
| Consumo agua para ciclo de aclarado.   | L                    | 2,5  |  |
| Capacidad del calentador del agua  | L                    | 6  |  |
| Capacidad de la cuba   | L                    | 11   |  |
| Nivel de presión sonora  | LpA                  | < 60 dB(A)   |  |
| Grado de protección  | IPX                  | 4  |  |
| Peso neto  | kg                   | ~ 55   |  |
| Tipo de cable de alimentación  | ◀HAR▶                | H07RN-F  |  |





### 5 PREPARACIÓN DEL APARATO PARA EL USO

Ponga el lavavajillas en el lugar de instalación, quite el embalaje, controle que el aparato y los componentes estén intactos. En caso de daños tiene que notificarlos por escrito al transportista. No deje los elementos del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, clavos, etc.) al alcance de los niños o animales domésticos, ya que son fuente potencial de peligro. Todos los materiales utilizados para el embalaje son compatibles con el medioambiente. Pueden conservarse sin peligro o eliminarse en un centro de recogida de residuos. Los componentes de material plástico sujetos a eliminación con reciclaje están marcados de la siguiente manera:

PE - polietileno: película exterior del embalaje, bolsa de instrucciones, sacos de protección.

PP - polipropileno: precintos de cierre del embalaje.

Los componentes de madera y cartón pueden eliminarse respetando los reglamentos locales.



Todas las operaciones descritas en esta sección deben ser realizadas y/o verificadas por personal cualificado que se ocupará de la instalación y de la primera puesta en funcionamiento del lavavajillas.

#### 5.1 Posicionamiento e instalación

Posicione el lavavajillas en el sitio deseado y quite la película de protección. Nivele el lavavajillas (usando un nivel de burbuja) con las cuatro patas ajustables para asegurar la estabilidad. Si instala el lavavajillas en una posición más elevada, asegúrese de que el soporte y el lavavajillas estén fijados correctamente para no crear situaciones de peligro.



Las instalaciones y los locales en que se instala el lavavajillas deben ser conformes a las normas vigentes.



En caso de que el lavavajillas se instale al lado de otro aparato, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del otro aparato.



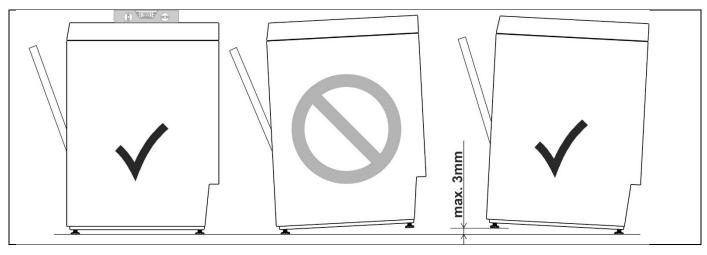
Las instalaciones distintas de las previstas deben contar con la aprobación previa del fabricante.

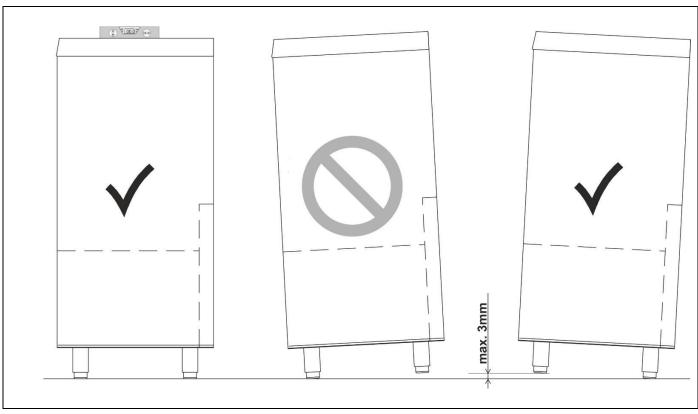


En el área alrededor del lavavajillas utilice solamente muebles para uso profesional. Otros tipos de muebles podrían dañarse.



# •ss•smeg









#### 5.2 Conexión a la red del agua

Verifique que la presión, el caudal y la temperatura del agua de alimentación respeten las características técnicas del lavavajillas. Si la presión dinámica es superior al límite indicado en las características técnicas es necesario instalar un reductor de presión. Si la presión es inferior, para garantizar prestaciones óptimas podría ser necesario instalar una bomba específica adicional. Conecte el tubo de alimentación del agua en un grifo con toma roscada ¾" gas, interponiendo el filtro "A" proporcionado. El grifo deberá ser de fácil acceso al final de la instalación.



Para la conexión a la red de agua utilice solo tubos nuevos. No utilice los tubos viejos ni los de instalaciones anteriores.



Si la red de agua ha estado inactiva durante mucho tiempo o ha sido reparada, antes de conectar los tubos de alimentación del aparato elimine el agua y las impurezas dentro de los conductos haciendo correr agua.



Para poner en marcha el ciclo cerveza, presente solo en algunos modelos (vea la tabla de programas) es necesaria la conexión a agua fría. Esto implica que los tiempos de lavado de todos los programas serán más largos.

#### 5.3 Conexión a la descarga

El lavavajillas está equipado con bomba de descarga y está predispuesto para la instalación con descarga tanto de pared como en el suelo. Antes de conectar el tubo compruebe que la sección y la altura de la descarga de pared respeten las características técnicas del lavavajillas. Conecte el tubo de desagüe del lavavajillas prestando mucha atención para que no hagan pliegues o curvas bruscas ni se compriman. Puesto que el agua de descarga puede alcanzar temperaturas elevadas, el extremo del tubo de desagüe debe estar fijado a una toma de descarga utilizando las abrazaderas proporcionadas.



La conexión a la descarga debe hacerse respetando las normas nacionales vigentes. Una conexión no conforme puede originar reflujo y, en ciertos casos, contaminación.



No hay que hacer extensiones en el tubo de desagüe proporcionado con la máquina. Cualquier prolongación podría ser causa de problemas de descarga.





#### 5.4 Conexión a la red eléctrica

La conexión eléctrica del lavavajillas debe confiarse a personal autorizado y cualificado, y deben observar las normas vigentes. Hay que respetar asimismo las disposiciones técnicas de conexión que se proporcionan con la máquina. Las características eléctricas del lavavajillas se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato. La línea de alimentación del lavavajillas debe estar equipada con un disyuntor con separación entre los contactos por categoría de sobretensión II y un dispositivo de protección contra las sobrecargas de corriente (termomagnético o fusibles), situados en un posición de fácil acceso. Los dispositivos deben servir exclusivamente al lavavajillas y ser adecuados para las características eléctricas nominales del mismo. Antes de poner en funcionamiento el lavavajillas, los dispositivos de protección tienen que someterse a una prueba de funcionamiento. Si el lavavajillas está conectado a la red eléctrica a través de una clavija de enchufe, la misma debe ser del mismo tipo que la toma de corriente, adecuada para las características eléctricas nominales del aparato y conforme a las normas nacionales vigentes. La clavija del enchufe debe ser de fácil acceso al final de la instalación.



La seguridad eléctrica está asegurada solo si el lavavajillas está conectado a un conductor de protección que respete los requisitos de los reglamentos eléctricos vigentes. En caso de dudas haga controlar la instalación por un electricista experto.



No conecte el lavavajillas a la red eléctrica con adaptadores o extensiones ya que podrían ser causa de sobrecalentamientos peligrosos.



Conecte el aparato al sistema equipotencial de la instalación. El borne para la conexión equipotencial está situado en la parte trasera inferior de la máquina y está marcado con el símbolo  $\nabla$ .



Recomendación adicional: interruptor diferencial sensible a todas las corrientes residual de clase B con una corriente de disparo de 30 mA.



El lavavajillas está sin tensión solo cuando el disyuntor está desconectado o, en las máquinas con clavija, cuando la clavija está desenchufada.





#### 6 PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

#### 6.1 Primera puesta en funcionamiento

El sistema eléctrico de protección debe someterse a una prueba de funcionamiento antes de la puesta en marcha. La instalación debe ser realizada y/o verificada por personal cualificado que se ocupará de la primera puesta en funcionamiento y de las instrucciones de funcionamiento del lavavajillas.

#### 6.2 Preparación al uso (importante)

Coloque los contenedores externos de detergente y abrillantador e insertar los correspondientes tubos de aspiración que se encuentran en la parte posterior de la máquina. Tubo rojo: detergente; tubo azul: abrillantador.



Antes de introducir los tubos en los contenedores, aplique el peso (necesario para mantener el tubo de aspiración en el fondo del contenedor) y el filtro en los extremos, tal y como se indica en la figura.



Cada vez que se cambia el tipo de detergente o abrillantador, es ABSOLUTAMENTE NECESARIO realizar la purga de las bombas peristálticas sumergiendo los tubos de aspiración externos en agua durante algunos ciclos.

Utilice además exclusivamente productos específicos para el uso en lavavajillas profesionales.

El **incumplimiento** de estas indicaciones conlleva la **anulación de la garantía** del circuito hidráulico de la máquina.

Se aconseja la sustitución por parte del Servicio de Asistencia cada 12 meses o 15.000 ciclos de lavado del tubo interno de las bombas peristálticas de detergente y abrillantador.

### 6.3 Uso del descalcificador de agua (solo modelos con descalcificador)



La cantidad de cal contenida en el agua (índice de dureza del agua) es responsable de las manchas blancas en las vajillas secas, las cuales, con el paso del tiempo, tienden a volverse opacas. El lavavajillas está equipado con un descalcificador automático que, utilizando sal regeneradora específica, elimina del agua las sustancias que aumentan su dureza.



En el primer uso del lavavajillas, además de la sal, hay que introducir en el tanque también un litro de agua. Cada vez que se llene el tanque, asegúrese de que el tapón se cierre con cuidado. La mezcla de agua y detergente no debe penetrar en el tanque de la sal, ya que podría comprometer el funcionamiento del sistema de regeneración. En este caso la garantía ya no sería válida.





#### 6.4 ENCENDIDO



#### Pantalla de INICIO

que aparece después de alimentar la máquina con energía eléctrica.

Desde la pantalla de INICIO es posible:

- Iniciar la preparación de la máquina
- Acceder a la pantalla de INFORMACIÓN DEL PRODUCTO
- Acceder a la pantalla de ENCENDIDO PROGRAMADO

#### Preparación al uso del lavavajillas



#### Preparación

Pulsando **on-off** en la parte superior izquierda de la **pantalla de inicio** se enciende la máquina y se inicia la preparación.

Durante esta fase son visibles las temperaturas del calentador y la cuba, que se actualizan en tiempo real.

#### Listo para usar

Al final de la fase de preparación aparece la pantalla que permite acceder a:

- programas de lavado
- programas de utilidad

Desde esta pantalla también se puede acceder a la

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO >







#### Información del producto

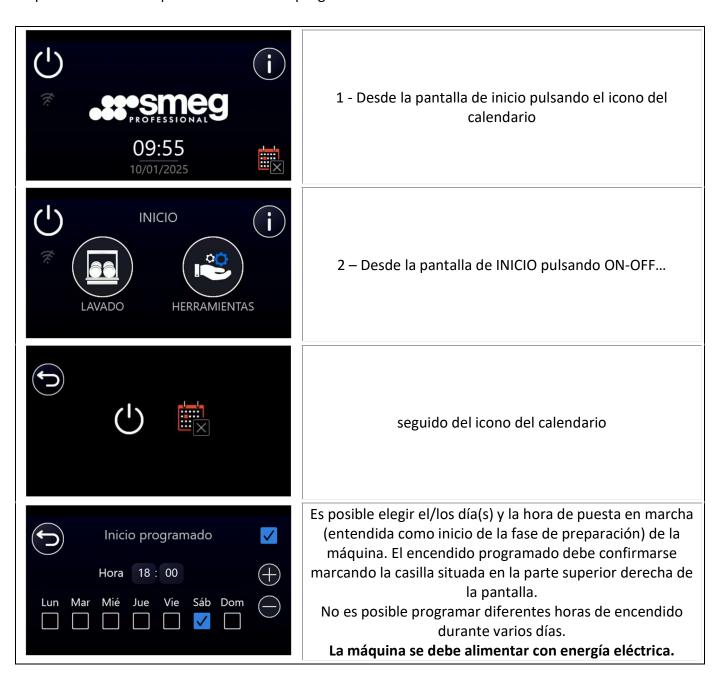


Pantalla que permite visualizar información relativa al producto, como el número de serie, versión firmware y consola, consumos, estadísticas (ciclos totales y próximo mantenimiento) e información técnica (nombre y contacto de la asistencia si se han introducido), información de detergentes, información de la red wifi. En algunos parámetros, es necesario pulsar sobre el elemento para visualizar sus valores (por ejemplo, el consumo).

NOTA: el firmware puede actualizarse a través del puerto USB, solo por personal autorizado

### Encendido programado (icono «calendario»)

Se puede acceder a la pantalla "Encendido programado" de dos maneras:







## **7 PANTALLA DE INICIO**



## Leyenda de los iconos de la pantalla

|   | INICIO                     | j | INFORMACIÓN DEL<br>PRODUCTO |  |  |
|---|----------------------------|---|-----------------------------|--|--|
| Ċ   | ON OFF                     |   | CONFIGURACIÓN               |  |  |
| FALTA DE SAL  Nota: la luz testigo encendida indica la falta de sal;  la luz testigo parpadeante indica que el sistema de bloqueo de la máquin activo por falta de sal y es necesario rellenar para continuar con el funcionamica la máquina.  Con la luz parpadeante no es posible iniciar el ciclo de lavado. |                            |   |                             |  |  |
| *   | FALTA DE ABRILLANTADOR     |   |                             |  |  |
| D   | FALTA DE DETERGENTE        |   |                             |  |  |
| •   | VOLVER                     |   |                             |  |  |
|   | OPCIÓN AGUA LIMPIA         |   |                             |  |  |
| //15 <sup>2</sup> +   | OPCIÓN ACLARADO ADICIONAL  |   |                             |  |  |
| ₹R*   | REGENERACIÓN EN CURSO      |   |                             |  |  |
|   | PUERTA ABIERTA             |   |                             |  |  |
| <u> </u>  | ESTADO DE LA CONEXIÓN WIFI |   |                             |  |  |





## 8 PANTALLA DE CONFIGURACIÓN

Para cada submenú se requiere la contraseña

Se puede acceder a la pantalla de CONFIGURACIÓN de diferentes maneras:

1- Desde la pantalla de INICIO, pulsando y luego

2- Desde la pantalla de INICIO, pulsando 🛈 y luego 🥑

Desde la pantalla de INICIO, pulsando UTILIDAD y luego





Desde la pantalla de CONFIGURACIÓN se accede a

- CONFIGURACIÓN DE USUARIO 8.3

- CONFIGURACIÓN DE DETERGENTES 8.2

- CONFIGURACIÓN TÉCNICA 8.1





#### 8.1 CONFIGURACIÓN TÉCNICA

Nota: la contraseña de técnico también permite el acceso a la configuración de detergentes y a la configuración del usuario

Los parámetros que se pueden gestionar desde esta pantalla pueden ser de tipo "encendido/apagado" o modificables mediante después de seleccionar la casilla del valor a modificar, y son los siguientes:

#### Configuración del producto:

Tipo de producto > 400 > 500 > Capota

Habilitaciones > Presencia del módulo WIFI, Presencia del condensador de vapor, Presencia de la bomba de aclarado.

SW index

Tabla de programas: consulte el documento adjunto para la selección de la tabla

Dosificación de aditivos > Tipo de dosificación: interna/externa; ajuste de los caudales (depósito rojo = detergente, depósito azul = abrillantador).

Calentamiento > CHF (contemporáneo) > NCHF (no contemporáneo); potencia resistencias.

Tratamiento de agua > Descalcificador integrado > N.D. > Sistema externo > Osmotizador integrado.

Bomba de lavado > revoluciones variables/estándar

Gestión de alertas > notificación de mantenimiento:

- notificación de mantenimiento: permite activar una notificación de mantenimiento programado después de un número de ciclos deseado.

Ciclos consumibles: permite activar una notificación sobre el estado de abastecimiento de detergente y abrillantador.

#### Modificar programas:

Pulse el icono de programas para acceder a la modificación de: nombre del programa, icono del programa, parámetros (seleccione la casilla del valor que desea modificar y presione (), visibilidad de opciones.

Pulse para pasar al siguiente paso, aunque no se realice ningún cambio.

**NOTA**: la visibilidad de las opciones y, por tanto, su utilización solo pueden activarse desde las áreas de configuración técnica y configuración de detergentes. Si se dejan desactivados por defecto, el usuario tendrá que solicitar una intervención posterior para que estén disponibles.





#### **NOTAS:**

- El programa "A0" no se puede modificar y no admite el uso de las opciones;
- el icono 🏖 situado en la parte superior derecha del cursor del icono del programa

muestra que se han modificado uno o varios parámetros con respecto a la versión por defecto.

- Los ciclos de lavado están diseñados para obtener el mejor rendimiento en relación con el tipo de suciedad y la vajilla cargada (tazas, platos, vasos, vasos de cerveza, etc.). La modificación de cualquier parámetro podría afectar negativamente al rendimiento de lavado.
- La modificación del programa Thermolabel (indicado con TH) afecta al cumplimiento de la prueba de higiene correspondiente.
- Para evitar la posible formación de espuma, el suministro de abrillantador se desactiva cuando la temperatura del agua de aclarado (calentador) se establece en valores inferiores a 60 °C.

Modo de diagnóstico: carga descarga de agua, calentamiento, control de bombas, varios

Iniciar regeneración

**Dureza del agua:** De H0 (0-3 dH) a H6 (28-34 dH)

Configurar red WIFI: registro WIFI, Automática (WPS) > manual

Unidad de medida:

Temperatura (°C/°F)

Detergentes – unidad de medida de la dosificación de detergentes (g/l – ml/l)

Dureza del agua en grados alemanes, franceses, ingleses y partes por millón.

#### Información técnica

Nombre del contacto

Núm. de teléfono

S/N: Número de serie

Debug info, contiene una serie de información a disposición del técnico sobre la vida y el funcionamiento de la máquina.

Restablecimiento y restablecimiento.





#### 8.2 CONFIGURACIÓN DE DETERGENTES



Desde la CONFIGURACIÓN DE DETERGENTES es posible llenar los circuitos de detergente y abrillantador, configurar algunos parámetros e introducir la información relativa al proveedor de detergentes.

#### Llenado manual

Activación de bombas peristálticas - llenado rápido del circuito de dispensación de detergente y abrillantador.

Pulsar **"Llenado Manual"** para acceder a la siguiente pantalla



desde la que iniciar el llenado de detergente o abrillantador



Durante el llenado, el cursor circular de color azul muestra el progreso; una vez llenado, se vuelve verde parpadeante.

#### Proveedor de detergentes

Pulse para acceder a la pantalla que permite introducir: nombre del proveedor, contacto telefónico, nombre del detergente/abrillantador

#### Unidad de medida

Temperatura (°C/°F)

Detergentes – unidad de medida de la dosificación de detergentes (g/I – ml/I)





### Densidad de detergentes

Marque la casilla del valor y presione para modificar el dato (en kg/l).

#### **Modificar programas:**

Pulse el icono de programas para acceder a la modificación de: nombre del programa, icono del programa, parámetros (seleccione la casilla del valor que desea modificar y presione (), visibilidad de opciones.

Pulse para pasar al siguiente paso, aunque no se realice ningún cambio.

**NOTA**: la visibilidad de las opciones y, por tanto, su utilización solo pueden activarse desde las áreas de configuración técnica y configuración de detergentes. Si se dejan desactivados por defecto, el usuario tendrá que solicitar una intervención posterior para que estén disponibles.

#### **NOTAS:**

- El programa "A0" no se puede modificar y no admite el uso de las opciones;
- el icono situado en la parte superior derecha del cursor del icono del programa muestra que se han modificado uno o varios parámetros con respecto a la versión por defecto.
- Los ciclos de lavado están diseñados para obtener el mejor rendimiento en relación con el tipo de suciedad y la vajilla cargada (tazas, platos, vasos, vasos de cerveza, etc.). La modificación de cualquier parámetro podría afectar negativamente al rendimiento de lavado.
- La modificación del programa Thermolabel (indicado con TH) afecta al cumplimiento de la prueba de higiene correspondiente.
- Para evitar la posible formación de espuma, el suministro de abrillantador se desactiva cuando la temperatura del agua de aclarado (calentador) se establece en valores inferiores a 60 °C.

#### **Ciclos consumibles**

Permite activar la notificación de consumibles e introducir el número de ciclos (entre 10.000 y 20000) que se pueden realizar con el depósito lleno de detergente/abrillantador.





### 8.3 CONFIGURACIÓN USUARIO (contraseña 2025)



#### Desde la CONFIGURACIÓN USUARIO se accede a los siguientes menús:

**Idioma** > seleccionar para acceder a la lista de idiomas disponibles)

**Fecha y Hora >** seleccionar para introducir/modificar fecha y hora. Solo es posible en modo manual.

**Visibilidad de los ciclos >** seleccione para elegir (seleccionando o deseleccionando 🍑 ) qué ciclos de la tabla de programas desea que permanezcan visibles en la lista de programas.

#### WIFI >

Estado; Control remoto > Configuración de red WIFI > Registro WIFI, automática/manual.

**Nota:** Al seleccionar el procedimiento automático no es posible cancelar la operación; es necesario esperar 2 minutos y el mensaje de registro fallido.

Seleccionando el procedimiento manual será posible volver a la pantalla anterior en cualquier momento.

#### Configuración del producto

- Standby > activación del standby y configuración del tiempo de activación
- Habilitaciones > seleccionar para habilitar/inhabilitar: Autostart Termostop calentador –
   Termostop cuba

La **desactivación** del termostop calentador acorta la duración de los ciclos de lavado, pero **podría afectar negativamente al rendimiento** de la máquina.



## 9 ANOMALÍAS VISUALIZADAS EN LA PANTALLA (TÉCNICO)



El lavavajillas puede indicar una serie de fallos de funcionamiento que aparecen resaltados y descritos en la pantalla.

| Código<br>de<br>error | Mensaje  | Time out  | Descripción del<br>funcionamiento  | Causas probables   | Otros<br>componentes<br>potencialmente<br>defectuosos    | Contexto en el<br>que la alarma<br>está activa  | Causas<br>indirectas  |
|-----------------------|--|---|--|--|--|---|-----------------------|
| 01                    | Anomalía<br>dispositivo<br>aguastop                    | 180 segundos  | Si el contacto de aguastop permanece abierto más allá del tiempo de espera continuo, el ciclo en curso se pone en pausa 2" antes de la alarma.   | Conector desconectado,<br>dispositivo ausente (falta<br>el puente), avería en el<br>flotador o agua en la<br>cubeta para fugas.  |  | Siempre si la   |                       |
| 04                    | Sonda<br>Temperatura<br>Cuba averiada/<br>desconectada | 15 segundos   | Si la temperatura es 0° o<br>superior o igual a 110°<br>durante el time out, de<br>forma continua  | Si la temperatura es =0,<br>sonda desconectada o<br>averiada; si la temperatura<br>es superior a 110°, sonda<br>en cortocircuito, avería en<br>la entrada de la tarjeta<br>electrónica, avería en la<br>sonda, problemas de<br>conectores de cableado  |  | máquina está<br>encendida en<br>funcionamiento<br>(no en OFF)   |                       |
| 05                    | Anomalía carga<br>agua en la cuba                      | 7 minutos si se<br>llena por<br>rebosamiento, 15<br>vertidos de PR<br>(bomba de<br>aclarado) si están<br>en fase de<br>llenado. | Durante el FILL, la máquina realiza un máximo de 15 vertidos en la cuba para alcanzar el llenado; durante el lavado (con el programa iniciado), si no tiene el depósito lleno, realiza un llenado por rebosamiento de 7' máximo. | Grifo cerrado, falta de agua en la instalación, caudal demasiado bajo, problemas con el presostato de nivel de la cuba, EVF averiada, EVF desconectada, tarjeta electrónica averiada, problemas en conectores o cableado, problemas en la trampa de aire, caudal bajo de la bomba de aclarado/boquillas de aclarado parcialmente obstruidas (15 vertidos no son suficientes) | Bomba de<br>aclarado si se<br>activa durante el<br>FILL. | Durante el FILL,<br>durante la carga<br>por<br>rebosamiento<br>con el ciclo<br>iniciado.  | Bomba de<br>aclarado. |
| 06                    | Anomalía<br>descarga agua<br>cuba                      | 300 segundos  | Al final del lavado, antes<br>del aclarado, se realiza<br>una descarga a tiempo<br>incondicional. Si al final<br>del aclarado el nivel es<br>demasiado alto, se debe<br>encender la bomba para<br>alcanzar el nivel correcto     | Avería de la bomba de<br>descarga, avería de la<br>tarjeta electrónica,<br>cableado, avería del<br>presostato de nivel,<br>trampa de aire.   |  | Al final del ciclo<br>si se requiere un<br>ajuste en la<br>parte inferior<br>por<br>desbordamiento<br>, en el PO<br>vaciado de la |                       |





|    |   |   | dentro del tiempo de<br>espera.<br>Al final del lavado, antes<br>del aclarado, el<br>presostato tradicional<br>debe pasar a vacío dentro<br>del tiempo de espera.  |  |   | cuba, y en<br>descarga total.<br>Al final de la fase<br>de lavado, antes<br>del aclarado, en<br>el PO vaciado de<br>la cuba, y en<br>descarga total.  |   |
|----|---|---|--|--|---|---|---|
| 09 | Nivel de la cuba<br>superior al<br>margen de<br>seguridad       | 90 segundos   | Si la señal del presostato<br>permanece segura<br>durante el tiempo de<br>espera continuo.   | Presostato desconectado,<br>infiltración de agua desde<br>EVF, presostato averiado,<br>problemas de cableado.  |   | Siempre si la<br>máquina está<br>encendida en<br>funcionamiento<br>(no en OFF).   |   |
| 15 | Sobrecalentami<br>ento módulo<br>inversor                       | T (temperatura) ><br>97°C                               | El módulo comunica su<br>temperatura a través de<br>puertos serie  | Ventilador de enfriamento<br>bloqueado/no activado, o<br>avería HW.  |   | Cuando se comunica, siempre con la puerta cerrada; con la puerta abierta permanece el último dato transmitido con la puerta cerrada.  |   |
| 23 | Falta<br>calentamiento<br>calentador                            | 150 segundos<br>trifásico<br>300 segundos<br>monofásico | La alarma se produce si no hay un aumento de temperatura de al menos 2° dentro del tiempo de espera con respecto a la temperatura mínima registrada, el temporizador de alarma se pone a cero incluso si la temperatura baja (para compensar las solicitudes de carga por rebosamiento de la cuba) | Avería en el presostato del<br>calentador, avería en la<br>sonda de temperatura,<br>avería en las resistencias,<br>avería en el telerruptor,<br>avería en el relé de control<br>del telerruptor.   | Tras la avería del<br>presostato del<br>calentador, si<br>siempre está a<br>tope debido a la<br>quema de los<br>termofusibles de<br>las resistencias. | Activo solo si el calentador está en fase de calentamiento, no activo durante la fase de introducción del abrillantador aunque las resistencias estén encendidas; en esta fase está temporizado y nunca supera el minuto. | Fugas de la<br>válvula de carga<br>EVF problemas a<br>nivel de la cuba<br>que pueden<br>provocar la<br>salida repetida<br>de agua |
| 24 | Sonda<br>temperatura<br>calentador<br>averiada/desco<br>nectada | 15 segundos   | Si la temperatura es =0, sonda desconectada o averiada; si la temperatura es superior a 110°, sonda en cortocircuito, avería en la entrada de la tarjeta electrónica, avería en la sonda, problemas de conectores de cableado.   | Si la temperatura es =0,<br>sonda desconectada o<br>averiada; si la temperatura<br>es superior a 110°, sonda<br>en cortocircuito, avería en<br>la entrada de la tarjeta<br>electrónica, avería en la<br>sonda, problemas de<br>conectores de cableado. |   | Siempre si la<br>máquina está<br>encendida en<br>funcionamiento<br>(no en OFF).   |   |
| 25 | Anomalía carga<br>agua en<br>calentador                         | 600 segundos  | El calentador no ha<br>alcanzado su máxima<br>capacidad dentro del<br>tiempo de espera.  | Problemas de presostato,<br>trampa de aire, tarjeta<br>electrónica, cableado.  |   | Siempre si la máquina está en ON, en las fases en las que se requiere el calentador lleno (no se activa si está configurada la descarga total, aunque no esté en marcha).   |   |
| 26 | Anomalía<br>descarga agua<br>en calentador                      | 59 segundos para<br>PRF400 y PRF500,                    | Dentro del tiempo de<br>espera, el presostato del<br>calentador no ha pasado<br>a vacío.   | Bomba de aclarado<br>averiada, boquillas de<br>aclarado obstruidas,<br>tarjeta electrónica<br>averiada.  |   | Durante las   |   |
| 27 | Anomalía<br>detección nivel<br>calentador                       | 94 segundos para<br>PRF CAP                             | Dentro del tiempo de<br>espera, el presostato del<br>calentador no ha pasado<br>a vacío, pero la cuba se<br>ha llenado.  | Presostato del calentador<br>desconectado o averiado,<br>tarjeta averiada (en la<br>entrada del calentador).   |   | aclarado/FILL.  |   |
|    |   |   |  |  |   |   |   |





## 10 PANTALLA DE INICIO menú LAVADO y UTILIDAD

Al final de la fase de preparación aparece la siguiente pantalla.



## Leyenda de los iconos de la pantalla

|              | INICIO   | i | INFORMACIÓN DEL<br>PRODUCTO |  |
|--------------|--|---|-----------------------------|--|
| ()           | ON OFF   |   | CONFIGURACIÓN               |  |
| <b>t</b> 0   | FALTA DE SAL  Nota: la luz testigo encendida indica la falta de sal;  la luz testigo parpadeante indica que el sistema de bloqueo de la máquina está activo por falta de sal y es necesario rellenar para continuar con el funcionamiento de la máquina.  Con la luz parpadeante no es posible iniciar el ciclo de lavado. |   |                             |  |
| *            | FALTA DE ABRILLANTADOR   |   |                             |  |
| D            | FALTA DE DETERGENTE  |   |                             |  |
| •            | VOLVER   |   |                             |  |
|              | OPCIÓN AGUA LIMPIA   |   |                             |  |
| /m\<br>/113+ | OPCIÓN ACLARADO ADICIONAL  |   |                             |  |
| ₽,           | REGENERACIÓN EN CURSO  |   |                             |  |
|              | PUERTA ABIERTA   |   |                             |  |
| ₹            | ESTADO DE LA CONEXIÓN WIFI   |   |                             |  |





#### 10.1 Antes del lavado

Las instrucciones son válidas para los modelos "bajo mostrador" y capota, por lo que en algunas secciones del manual se indican operaciones que pueden referirse a uno u otro tipo, según el modelo adquirido (por ejemplo, abrir la puerta/levantar la capota...).



Utilice únicamente detergentes y abrillantadores para lavavajillas industriales.

No utilice detergentes previstos para el lavado a mano.

Recomendamos el uso de productos Smeg, especialmente diseñados para este lavavajillas.



Al rellenar los tanques, procure no intercambiar los productos, ya que esto podría provocar un mal funcionamiento y daños en el lavavajillas.

No mezcle diferentes detergentes, ya que se podría dañar el dispositivo dosificador. El **incumplimiento** de estas indicaciones conlleva la **anulación de la garantía** del circuito hidráulico de la máquina. Los detergentes para lavavajillas industriales pueden causar irritaciones graves. Respete atentamente las instrucciones del fabricante de detergente indicadas en el envase.

#### Verificar

| Abra el grifo de red del agua<br>(suministro) | La correcta colocación de los<br>filtros, la rotación de los<br>pulverizadores, la ausencia de<br>cuerpos extraños en el lavavajillas. | Introduzca el interruptor general<br>(suministro). |
|---|--|--|
|   | A BC   | ON-OFF   |

#### Verificar

| El nivel de detergente y abrillantador en los contenedores.  NOTA: si están instaladas las sondas de nivel | Que haya sal regeneradora en el contenedor<br>correspondiente (si lo hubiera). |
|--|--|
| (suministradas como accesorio), la falta de detergente/abrillantador se indica en la pantalla con          | NOTA: la falta de sal regeneradora se indica en la                             |
| los iconos * / D.  | pantalla con el icono <b>S</b> .   |
|  | SALE<br>SALT<br>SEL<br>SALZ<br>SAL   |





### 10.2 Selección de programas

#### Notas:

- Los ciclos de lavado están diseñados para obtener el mejor rendimiento en relación con el tipo de suciedad y la vajilla cargada (tazas, platos, vasos, vasos de cerveza, etc.). La modificación (solo posible por un técnico cualificado) de cualquier parámetro podría afectar negativamente al rendimiento de lavado.
- La modificación de un ciclo de lavado con respecto a los parámetros por defecto se resalta con el icono en el cursor del icono del ciclo modificado.
- La modificación del programa Thermolabel (indicado con TH) **afecta al cumplimiento de la prueba de higiene correspondiente.**

Al final de la fase de preparación aparece la pantalla de INICIO.



Cargar la vajilla

Pulsar para acceder a los programas. En la parte inferior derecha se muestran las opciones disponibles (si están activas) que se pueden seleccionar o dejar inactivas .

Pulsar el icono para iniciar el programa.



El icono en la parte superior derecha permite visualizar los detalles del programa. También se puede poner en marcha desde esta pantalla pulsando el icono.



**NOTA**: La opción aclarado adicional (extra rinse) y la opción agua limpia por defecto no se muestran en la pantalla, deben ser activadas por un técnico cualificado durante la instalación o posteriormente bajo petición del usuario.





Pantalla de ejemplo de programa en marcha (se muestra la fase de lavado y el avance del cursor alrededor del icono)

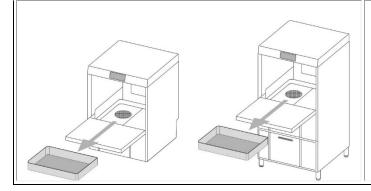


Al tocar el icono, el programa se puede pausar e incluso reiniciar. Con el programa en pausa, se puede cancelar volviendo al menú anterior pulsando ((()))



Al finalizar el programa, parpadean "Fin de ciclo" y el cursor del icono. Basta con volver a pulsar el mismo icono para repetir el programa.





Descargar la vajilla.





#### 10.3 Situaciones especiales

#### Apertura de la puerta.



En caso de apertura de la puerta con el ciclo en curso, el **programa se detiene** y en la pantalla aparece el icono. Al cerrar la puerta, si **autostart** = **ON**, el ciclo se reinicia automáticamente desde el principio.

Si **autostart** = **OFF**, pulse el icono del programa para reiniciar. El ciclo de lavado

#### Interrupción de la energía eléctrica.

En caso de interrupción de la energía eléctrica durante un ciclo de lavado, cuando se reactiva la energía eléctrica, la máquina vuelve a la pantalla de INICIO después de realizar la fase de preparación.

#### Filtro ausente o mal colocado

El icono indica que el filtro no está o está mal colocado. Es necesario colocar correctamente el filtro para evitar daños en la bomba y obtener buenos resultados del lavado.

#### Regeneración en curso

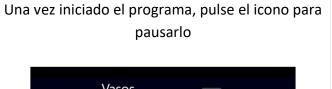


El icono R indica que la regeneración de las resinas está en curso. Se se inicia un ciclo de lavado en esta fase, la duración del mismo podría alargarse.





### **10.4 Cambiar programa**









Pulse el icono del nuevo programa para iniciar el ciclo.

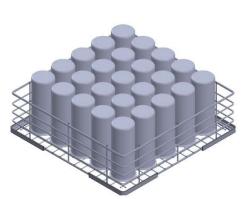




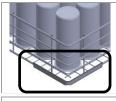
### 11 SUMINISTRO DE CESTAS

Las cestas suministradas con el lavavajillas dependen en forma y material del modelo adquirido. Se pueden adquirir cestas adicionales a través del servicio posventa. Las siguientes imágenes son indicativas







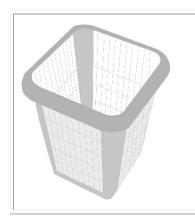


#### NOTA:

Se recomienda utilizar cestas sin desperfectos ni daños por su uso o manipulación. Las correderas de plásticos de las cestas, si las hubiera, no se deben retirar, dañar, modificar ni manipular.

Vasos.

Colocar los vasos girados hacia abajo.





#### **Cubiertos**

Utilice la cesta apropiada. Coloque los cubiertos sin ningún orden pero preferiblemente con el mango dirigido hacia abajo, con cuidado de no hacerse daño con las púas de los tenedores y las hojas de los cuchillos.





### 12 UTILIDAD



Desde la pantalla de INICIO, pulse el icono de UTILIDAD para acceder a

Descarga total + OFF (descarga de la cuba y del calentador y apagado)



Descarga de la cuba



Descarga de la cuba + OFF (descarga solo de la cuba y apagado)



Descarga total + CARICO (descarga total cuba + calentador y nueva carga)



Carga de detergente



Carga de abrillantador





No apague el lavavajillas con agua en la cuba, realice siempre la descarga. Al final del día, después de la descarga, se recomienda limpiar los filtros.





#### 13 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Aconsejamos que se encargue un mantenimiento periódico a un centro de asistencia SMEG autorizado, al menos una vez al año, con el fin de garantizar siempre unas prestaciones excelentes.

Los materiales de consumo (como, por ejemplo, los tubos de las bombas peristálticas) y/o piezas sujetas a desgaste han de reemplazarse con recambios originales SMEG.

**Nota:** los daños intencionados o derivados de descuidos, negligencias, incumplimiento de las prescripciones, instrucciones y normas o conexiones incorrectas no son responsabilidad del fabricante e invalidarán la garantía.



El lavavajillas tiene un grado de protección **IPX 4**, pero está **prohibido** utilizar chorros de agua directos para su limpieza.

Al desmontar los filtros, evite que caigan residuos gruesos en el depósito situado debajo de los filtros, límpielos para eliminar los residuos, enjuáguelos con abundante agua y, después, vuelva a introducirlos correctamente; no utilice objetos puntiagudos o cortantes.

Limpie las incrustaciones de cal, si las hubiera, para evitar su acumulación;

- Si es posible, deje la cubierta parcialmente abierta cuando no se esté utilizando; Limpie con cuidado y de manera frecuente las superficies con un trapo húmedo; utilice detergentes neutros, no abrasivos, que no contengan sustancias a base de cloro ni productos corrosivos y agresivos para el acero inoxidable.

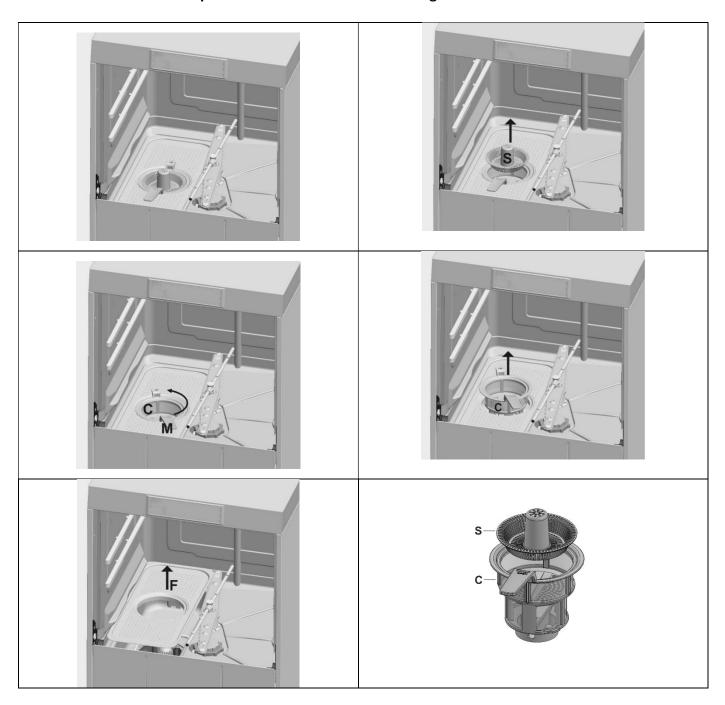
No utilice ningún producto descrito previamente para limpiar el suelo debajo del lavavajillas o cerca del mismo, para prevenir que las gotas o el vapor puedan dañar las superficies de acero.





### 13.1 Limpieza diaria de los filtros

- 1. Extraiga el filtro superior "S" levantándolo
- 2. Gire la manilla "M" en sentido antihorario para desenganchar el filtro central "C"
- 3. Levante el filtro "C" para soltar también el filtro rectangular "F"







#### 13.2 Abastecimiento sal regeneradora (para modelos con descalcificador)

Atención: usar solamente sal específica, no utilizar sal alimentaria. El abastecimiento debe realizarse al encender el led colocado bajo el símbolo indicado en el recuadro de la izquierda. El tanque de la sal tiene una capacidad de aproximadamente 1 kg de sal en granos.

Procedimiento correcto de abastecimiento de la sal regeneradora:

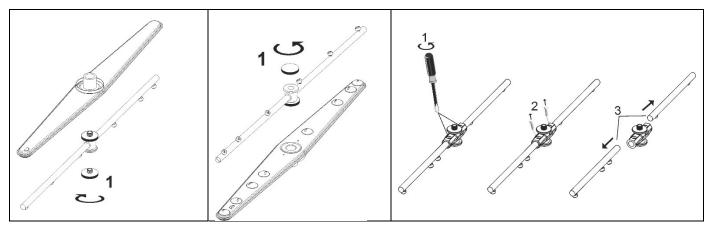
- realizar una descarga de la cuba,
- abastecer con sal regeneradora,
- realizar el **llenado** (FILL)
- realizar de nuevo la descarga de la cuba
- eliminar cualquier residuo de sal del fondo de la cuba, ya que podrían provocar corrosión/óxido.

El procedimiento **impide** que entre agua de lavado en el tanque de la sal (posibles daños en el descalcificador) y que posibles residuos de sal permanezcan en la cuba (posible corrosión/óxido).



#### 13.3 Controles periódicos de los pulverizadores (una vez a la semana)

Retire los pulverizadores de lavado y aclarado (inferior y superior), desenroscando la virola central 1; desmonte las piezas de los pulverizadores de aclarado 3 retirando los tornillos 2 con un destornillador como se indica en la figura. No desatornille las boquillas. Limpie los orificios y las boquillas con un chorro de agua corriente limpia; no utilice herramientas que puedan causar daños. Vuelva a montar los pulverizadores con cuidado.



Limpie la parte exterior del aparato con un paño húmedo y jabón neutro, aclare y seque por completo.

#### 13.4 Pausa prolongada

Si no se va a utilizar el lavavajillas durante un periodo de tiempo bastante prolongado, se debe vaciar el dispositivo de dispensación de detergente y abrillantador para evitar la cristalización y daños en las bombas: retire los tubos de aspiración de los contenedores de detergente y abrillantador y sumérjalos en un recipiente con agua limpia, realice algunos ciclos de lavado y efectúe la descarga completa (cuba + calentador). Para finalizar, desconecte el interruptor general, cierre el grifo de entrada de agua y deje medio abierta la capota hasta que el interior esté completamente seco. Los tubos de aspiración de detergente y abrillantador se introducirán de nuevo en los contenedores durante la puesta en funcionamiento, procurando no invertirlos (tubo rojo = detergente; tubo azul = abrillantador).





## **14 PROBLEMAS Y ANOMALÍAS**

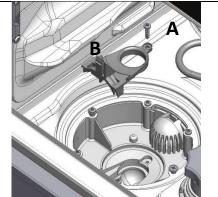
Después de haber apagado y encendido la máquina, si el problema persiste, actúe como se indica a continuación:

En caso de mal funcionamiento de la bomba de descarga, proceda como se indica a continuación:

Vacíe el lavavajillas utilizando un contenedor y desconecte el lavavajillas de la red eléctrica.

Desenrosque el tornillo **A**, desenganche la lengüeta **B** y levante hacia arriba.

Asegúrese de que el impulsor de la bomba de descarga situado debajo de la cubierta gire libremente y de que no haya restos de suciedad, cal o trozos de cristal. No utilice utensilios, destornilladores, tijeras, etc.



| destornilladores, tijeras, etc.         |  |  |
|---|--|--|
| PROBLEMA                                | POSIBLE CAUSA  | POSIBLE SOLUCIÓN   |
| NO SE ENCIENDE LA PANTALLA              | Falta tensión de red   | Verificar conexión a la red eléctrica.   |
|   | Orificios de lavado de los pulverizadores obstruidos o incrustados   | Desmontar y limpiar los<br>pulverizadores<br>(Controles periódicos)  |
|   | Filtro obstruido   | Leer "limpieza del filtro durante el día"  |
|   | Detergente o abrillantador insuficiente o inadecuado   | Comprobar el tipo y la cantidad de detergente  |
| RESULTADOS DE LAVADO DE<br>BAJA CALIDAD | Suministro de detergente o abrillantador ausente o insuficiente: el detergente o abrillantador que se encuentra en los contenedores correspondientes no es aspirado. | Tubo del interior de la bomba peristáltica de detergente y/o de abrillantador desgastado o roto; deberá cambiarlo el Servicio de Asistencia.  Se sugiere realizar esta intervención de mantenimiento ordinario al menos una vez al año para el correcto funcionamiento de los dosificadores. |
|   | Platos/vasos mal colocados   | Colocar adecuadamente platos/vasos.  |
|   | Baja temperatura de lavado   | Verificar la temperatura visualizada en la pantalla; si es inferior a 50°C, contactar con la Asistencia.   |
|   | Ciclo configurado inadecuado   | Aumentar la duración del ciclo de lavado, sobre todo si está muy sucio o parcialmente seco.  |





|  | Boquillas pulverizadores<br>obstruidas<br>Calentador incrustado con cal   | - Verificar la limpieza de las<br>boquillas y si el ablandador<br>montado funciona correctamente.<br>- Compruebe que el filtro del tubo<br>introducido en el depósito de<br>abrillantador no esté obstruido.  |
|--|---|---|
| ACLARADO INSUFICIENTE                            | Abrillantador inadecuado o no<br>suministrado correctamente.<br>Temperatura de aclarado baja                        | Compruebe el contenedor del abrillantador y si es adecuado para el tipo de agua de red. Compruebe la temperatura configurada para el calentador Restablezca el Termostop en ON y/o conecte la máquina al agua caliente. Si el problema subsiste, póngase en contacto con la asistencia. |
| SECADO INSUFICIENTE                              | Abrillantador inadecuado o no suministrado correctamente. Dureza del agua superior a 12°dF o muchas sales disueltas | Compruebe el contenedor del abrillantador y si es adecuado para el tipo de agua de red. Si el problema subsiste, póngase en contacto con la asistencia.   |
| VASOS Y CUBIERTOS<br>MANCHADOS                   | Abrillantador inadecuado o suministro incorrecto. Dureza del agua superior a 12°dF o demasiadas sales disueltas.    | Compruebe si el suministro del<br>abrillantador es correcto y si la<br>dosis usada es adecuada para la<br>dureza del agua de red.   |
| PRESENCIA DE AGUA EN LA<br>CUBA TRAS LA DESCARGA | Tubo de desagüe mal colocado o parcialmente obstruido.  | Compruebe que el tubo y el desagüe del lavavajillas no estén obstruidos y que el desagüe no esté colocado demasiado alto; véase la imagen del esquema de conexión   |





## 15 ANOMALÍAS VISUALIZADAS EN LA PANTALLA USUARIO

El lavavajillas puede indicar una serie de fallos de funcionamiento que aparecen resaltados en la pantalla. Después de haber apagado y encendido la máquina, actúe como se indica a continuación:

(SI EL PROBLEMA PERSISTE CONTACTE CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA PROCURANDO

# (SI EL PROBLEMA PERSISTE, CONTACTE CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA, PROCURANDO ANOTAR ANTES EL ERROR ENCONTRADO)

| 01 | Anomalía dispositivo aguastop   | Dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica  |  |  |
|----|---|--|--|--|
| 04 | Sonda temperatura cuba averiada/desconectada                                |  |  |  |
| 05 | Anomalía carga agua en la cuba  | Verificar que el grifo de alimentación de agua esté abierto, la limpieza del filtro de entrada de agua.  |  |  |
| 06 | Anomalía descarga agua cuba<br>(el lavavajillas permanece lleno de<br>agua) | Comprobar la limpieza de los filtros y que el tubo de desagüe no esté obstruido, doblado ni aplastado. Comprobar que la bomba de descarga no esté bloqueada por un cuerpo extraño. |  |  |
| 09 | Nivel de la cuba superior al margen de seguridad                            | Dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica.   |  |  |
| 15 | Sobrecalentamiento módulo inversor  |  |  |  |
| 23 | Falta calentamiento calentador  |  |  |  |
| 24 | Sonda temperatura calentador averiada/desconectada                          |  |  |  |
| 25 | Anomalía carga agua en calentador   | Verificar que el grifo de alimentación de agua esté abierto, la limpieza del filtro de entrada de agua.  |  |  |
| 26 | Anomalía descarga agua calentador   | Comprobar que las boquillas de los pulverizadores de aclarado no estén obstruidas  |  |  |
| 27 | Anomalía detección nivel calentador   | Dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica  |  |  |